



Global Storybooks

globalstorybooks.net

A bűntetés / Punishment

✎ Adelheid Marie Bwire

✉ Melany Pieterse

📁 Boglárka Vermeki (hu)



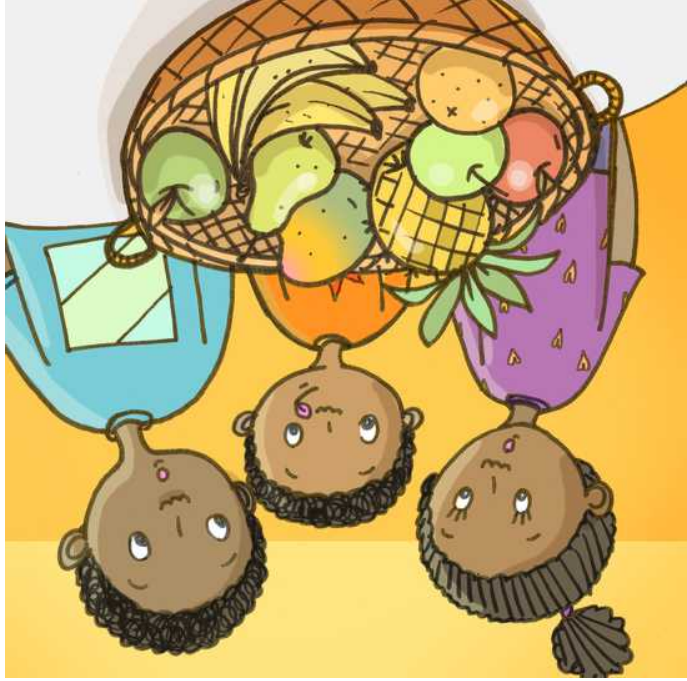
This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



A bűntetés

Punishment



✎ Adelheid Marie Bwire

✉ Melany Pieterse

📁 Boglárka Vermeki

|| 2

😊 Magyar (hu) / English (en)



Egy nap anya sok gyümölcsöt hozott haza.

...

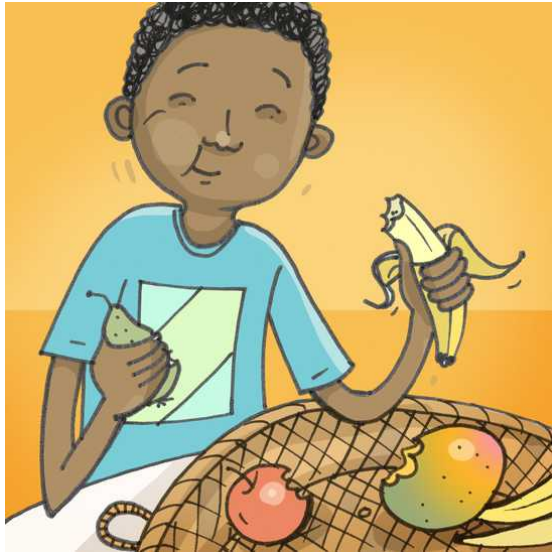
One day, mama got a lot of fruit.

"When can we have some fruit?" we ask.
"We will have the fruit tonight," says
mama.

...

"Mikor ehetünk gyümölcsöt?" -
válaszolja anya.
kérdezzük. "Majd este ehetek." -





A bátyám, Rahim nagyon mohó. Az összes gyümölcsöt megkóstolja. Sokat meg is eszik.

...

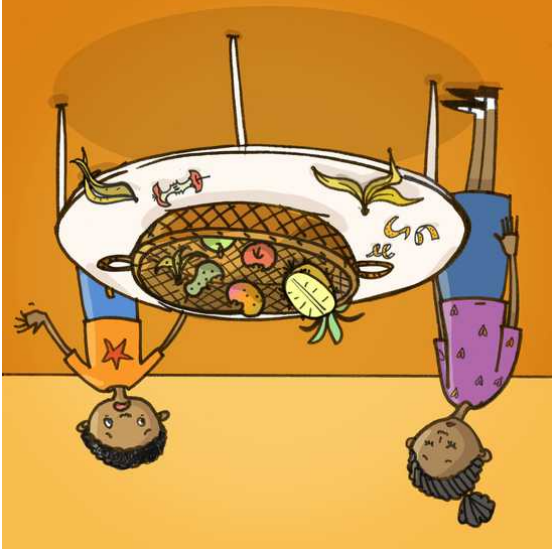
My brother Rahim is greedy. He tastes all the fruit. He eats a lot of it.



Később, Rahim bocsánatot kér tőlünk. "Soha többet nem leszek ilyen mohó!" - ígéri meg nekünk. És mi mind hiszünk neki.

...

Later, Rahim says sorry to us. "I will never be so greedy again," he promises. And we all believe him.



"Nézd mit csinált Rahim!" - kiáltotta az
öcsém. "Rahim rossz és önző." -
mondom.

...

"Look at what Rahim did!" shouts my
little brother. "Rahim is naughty and
selfish," I say.



Anya tudta, hogy ez fog történni. A
gyümölcs megbünteti Rahimot!

...

Mama knew this would happen. The
fruit is punishing Rahim!



Anya haragszik Rahimra.

...

Mother is angry with Rahim.



“Nagyon fáj a hasam.” - suttogja Rahim.

...

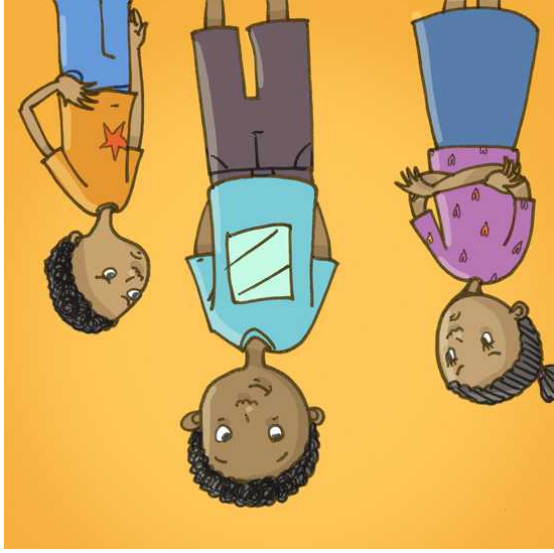
“My tummy is so sore,” whispers Rahim.



Rahim rosszul kezdte érezni magát.

...

Rahim starts to feel sick.



Mi is haragszunk Rahimra. De Rahim

nem sajnálja.

...

We are also angry with Rahim. But
Rahim is not sorry.



“Nem fogod megbüntetni Rahimot?” -
kérdézi az öcsém.

...

“Aren't you going to punish Rahim?”
asks little brother.



“Rahim, hamarosan úgyis sajnálni
fogod, ami tettél!” - figyelmezteti anya.

...

“Rahim, soon you will be sorry,” warns
mama.